

Silent Night

Stille Nacht - Douce Nuit

Chorus (SATB) & Piano

Play Back / Play Along CD (Concert Band – Big Band or Piano accompaniment)

Arr.: Marcel Saurer

EMR 41553

CD Play Back / Play Along:

1. Version Concert Band - Big Band
(Marc Reift Orchestra, Voices 6, Marcophon CD 7125)
2. Version Piano accompaniment

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

DISCOGRAPHY



Voices 6

Track N°	Titel / Title (Komponist / Composer)	Time	N° EMR Blasorchester Concert Band	N° EMR Brass Band
1	A Merry Christmas (Arr.: Parson)	2'59	EMR 10568	EMR 3174
2	King's Blues March (Arr.: Saurer)	3'00	EMR 10577	EMR 3172
3	Ox And Donkey Blues (Arr.: Saurer)	2'52	EMR 10578	EMR 3169
4	Silent Night (Arr.: Saurer)	3'06	EMR 10569	EMR 3176
5	Swingle Bells (Arr.: Parson)	2'57	EMR 10566	EMR 3177
6	Holy Night (Arr.: Parson)	3'16	EMR 10572	EMR 3179
7	What Child Is This? (Arr.: Parson)	2'54	EMR 10567	EMR 3178
8	O Christmas Tree (Arr.: Parson)	2'53	EMR 10570	EMR 3168
9	Kling Glöckchen (Arr.: Parson)	3'20	EMR 10571	EMR 3175
10	Christmas Glory (Arr.: Parson)	3'18	EMR 10575	EMR 3180
11	Adeste Fideles (Arr.: Saurer)	2'45	EMR 10576	EMR 3171
12	Christmas Swing (Arr.: Parson)	3'10	EMR 10579	EMR 3173
13	Go Tell It On The Mountain (Arr.: Parson)	3'00	EMR 10574	EMR 3181
14	Joyful Christmas (Arr.: Parson)	2'44	EMR 10573	EMR 3170

Zu bestellen bei • A commander chez • To be ordered from:

Editions Marc Reift • Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail: info@reift.ch • www.reift.ch

Silent Night

Stille Nacht - Douce Nuit


**Photocopying
is illegal!**

Arr.: Marcel Saurer

Slowly ♩ = 76, Straight 8ths

rit. **A** a tempo, ♩ = 84, Swing 8ths

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano / Guitar

Si - lent night! Ho - ly night! All is calm, all is
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft, ein - sam
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Tout se tait, l'heu - re

Si - lent night! Ho - ly night! All is calm, all is
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft, ein - sam
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Tout se tait, l'heu - re

Si - lent night! Ho - ly night! All is calm, all is
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft, ein - sam
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Tout se tait, l'heu - re

Si - lent night! Ho - ly night! All is calm, all is
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft, ein - sam
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Tout se tait, l'heu - re

E^b/G Dm/F Cm/E^b B^b/D C⁷ F⁷ B^bma⁷ B^b6 B^bma⁷ B^o7 Cm⁷ F⁷ E^b6 B^b/D/Cm⁷

12

The musical score is presented in a standard Western format. It includes a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The vocal parts are arranged in four staves, each with a treble clef. The piano accompaniment is shown in a grand staff at the bottom, with a treble and bass clef. The lyrics are written in three languages: English, German, and French. The English lyrics are: "bright wacht fuit. 'Round your vir - gin Mo - ther and Child, Ho - ly in - fant so ten - der and mild." The German lyrics are: "Nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar. Hol - der Kna - be mit lok - ki - gem Haar, Sont pen - chés au ber - ceau de l'En - fant." The French lyrics are: "Seuls Jo - seph et Ma - rie hum - ble - ment". The piano accompaniment features a series of chords and melodic lines. The chords are labeled as Bb6, Eb6, Gm7/D, Cm7, F7, Bbmaj7, and Bb6. The melody is written in the treble clef, and the bass line is written in the bass clef. The score is divided into two systems, each containing four vocal staves and one piano staff.

bright wacht fuit. 'Round your vir - gin Mo - ther and Child, Ho - ly in - fant so ten - der and mild.

Nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar. Hol - der Kna - be mit lok - ki - gem Haar, Sont pen - chés au ber - ceau de l'En - fant.

Seuls Jo - seph et Ma - rie hum - ble - ment

bright wacht fuit. 'Round your vir - gin Mo - ther and Child, Ho - ly in - fant so ten - der and mild.

Nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar. Hol - der Kna - be mit lok - ki - gem Haar, Sont pen - chés au ber - ceau de l'En - fant.

Seuls Jo - seph et Ma - rie hum - ble - ment

bright wacht fuit. 'Round your vir - gin Mo - ther and Child, Ho - ly in - fant so ten - der and mild.

Nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar. Hol - der Kna - be mit lok - ki - gem Haar, Sont pen - chés au ber - ceau de l'En - fant.

Seuls Jo - seph et Ma - rie hum - ble - ment

B^b6 E^b6 Gm7/D Cm7 F7 B^bmaj7 B^b6 E^b6 Gm7/D Cm7 F7 B^bmaj7 B^b6

p

Sleep in hea - ven - ly peace! Sleep in hea - ven - ly peace! Si - lent night!
 Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Stil - le Nacht!
 Dors, Jé - sus ra - dieux! Dors, Jé - sus ra - dieux! Dou - ce nuit!

p

Sleep in hea - ven - ly peace! Sleep in hea - ven - ly peace! Si - lent night!
 Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Stil - le Nacht!
 Dors, Jé - sus ra - dieux! Dors, Jé - sus ra - dieux! Dou - ce nuit!

p

Sleep in hea - ven - ly peace! Sleep in hea - ven - ly peace! Si - lent night!
 Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Stil - le Nacht!
 Dors, Jé - sus ra - dieux! Dors, Jé - sus ra - dieux! Dou - ce nuit!

p

Sleep in hea - ven - ly peace! Sleep in hea - ven - ly peace! Si - lent night!
 Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Schlaf in himm - li - scher Ruh'! Stil - le Nacht!
 Dors, Jé - sus ra - dieux! Dors, Jé - sus ra - dieux! Dou - ce nuit!

Cm7 F7b9 F#o7 Gm7 Eo7 Bb6/F Cm7/F Bb Cm7 F7 Bbadd2 Bb Bbmaj7 Bbadd2 Bb

mf

mf

Ho - ly night! Shep - herds quake at the sight. Glo - ries stream from hea - ven a - far, Heav'n - ly
 Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn! O wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund, Da uns
 Sain - te nuit! Rois, ber - gers vont à Lui. L'air s'em - plit de can - tiques joy - eux, Qui s'en -

mf

Ho - ly night! Shep - herds quake at the sight. Glo - ries stream from hea - ven a - far, Heav'n - ly
 Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn! O wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund, Da uns
 Sain - te nuit! Rois, ber - gers vont à Lui. L'air s'em - plit de can - tiques joy - eux, Qui s'en -

mf

Ho - ly night! Shep - herds quake at the sight. Glo - ries stream from hea - ven a - far, Heav'n - ly
 Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn! O wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund, Da uns
 Sain - te nuit! Rois, ber - gers vont à Lui. L'air s'em - plit de can - tiques joy - eux, Qui s'en -

mf

Ho - ly night! Shep - herds quake at the sight. Glo - ries stream from hea - ven a - far, Heav'n - ly
 Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn! O wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund, Da uns
 Sain - te nuit! Rois, ber - gers vont à Lui. L'air s'em - plit de can - tiques joy - eux, Qui s'en -

B^o7 Cm7 F7 Bbadd2 Bb Bb7 Eb Gm7/D Cm7 F7 Bbadd2 Bbmaj7 Bb7 Eb Gm7/D

42

hosts_ sing Al - le - lu - ia. Christ the Sa - vior is born! Christ the Sa - vior is born!
schlägt die ret - ten - de Stund Christ in dein - ner Ge - burt! Christ in dei - ner Ge - burt!
volent. aux por - tes des cieux. C'est Jé - sus le Sau - veur! C'est Jé - sus le Sau - veur!

hosts_ sing Al - le - lu - ia. Christ the Sa - vior is born! Christ the Sa - vior is born!
schlägt die ret - ten - de Stund Christ in dein - ner Ge - burt! Christ in dei - ner Ge - burt!
volent. aux por - tes des cieux. C'est Jé - sus le Sau - veur! C'est Jé - sus le Sau - veur!

hosts_ sing Al - le - lu - ia. Christ the Sa - vior is born! Christ the Sa - vior is born!
schlägt die ret - ten - de Stund Christ in dein - ner Ge - burt! Christ in dei - ner Ge - burt!
volent. aux por - tes des cieux. C'est Jé - sus le Sau - veur! C'est Jé - sus le Sau - veur!

hosts_ sing Al - le - lu - ia. Christ the Sa - vior is born! Christ the Sa - vior is born!
schlägt die ret - ten - de Stund Christ in dein - ner Ge - burt! Christ in dei - ner Ge - burt!
volent. aux por - tes des cieux. C'est Jé - sus le Sau - veur! C'est Jé - sus le Sau - veur!

Cm7 F7 B^badd2 B^bmaj7 B^b Cm7 F7 F[#]07 Gm E^o7 B^b6/F Cm7/F B^b Cm7/F F7 B^badd2 Dm7/G G7

55 **C** *mf*

Si - lent night! Ho - ly night! Son of God, love's pure light. Ra - dant beams from Thy ho - ly face
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Hir - ten erst kund - ge - macht Durch der En - gel Hal - le - lu - ja.
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Où Jé - sus a sou - ri. Son a - mour jus - qu'à nous est ve - nu!

Si - lent night! Ho - ly night! Son of God, love's pure light. Ra - dant beams from Thy ho - ly face
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Hir - ten erst kund - ge - macht Durch der En - gel Hal - le - lu - ja.
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Où Jé - sus a sou - ri. Son a - mour jus - qu'à nous est ve - nu!

Si - lent night! Ho - ly night! Son of God, love's pure light. Ra - dant beams from Thy ho - ly face
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Hir - ten erst kund - ge - macht Durch der En - gel Hal - le - lu - ja.
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Où Jé - sus a sou - ri. Son a - mour jus - qu'à nous est ve - nu!

Si - lent night! Ho - ly night! Son of God, love's pure light. Ra - dant beams from Thy ho - ly face
Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Hir - ten erst kund - ge - macht Durch der En - gel Hal - le - lu - ja.
Dou - ce nuit! Sain - te nuit! Où Jé - sus a sou - ri. Son a - mour jus - qu'à nous est ve - nu!

C^{add}2 Cmaj7 C⁶ C^{add}2 C[#]07 Dm7 G7 F C/E Dm7 C⁶ F⁶ Am7/E Dm7

CHORUS (SATB) & WIND BAND

EMR 10724	PARSON, Ted	We Shall Overcom
EMR 10714	PARSON, Ted	When The Saints
EMR 10568	PARSON, Ted (Arr.)	A Merry Christmas
EMR 10575	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Glory
EMR 10579	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Swing
EMR 10574	PARSON, Ted (Arr.)	Go Tell It On The Mountain
EMR 10572	PARSON, Ted (Arr.)	Holy Night
EMR 10573	PARSON, Ted (Arr.)	Joyful Christmas
EMR 10571	PARSON, Ted (Arr.)	Kling Glöckchen
EMR 10570	PARSON, Ted (Arr.)	O Christmas Tree
EMR 10579	PARSON, Ted (Arr.)	O du fröhliche
EMR 10566	PARSON, Ted (Arr.)	Swingle Bells
EMR 10567	PARSON, Ted (Arr.)	What Child Is This?
EMR 10094	PLAMONDON / COCCIANTE	Ave Maria Païen
EMR 10240	POLEDOURIS, Basil	Hymn To Red October
EMR 10038	POURCEL / MAURIAT	I Will Follow Him (Sister Act)
EMR 11071	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 10979	PURCELL, Henry	Funeral Music Of Queen Mary
EMR 10944	QUEEN	The Show Must Go On
EMR 1573	QUEEN / MERCURY	Bohemian Rhapsody
EMR 1580	QUEEN / MERCURY	We are the Champions
EMR 1547	RICHARDS, Scott	Gloryland (Solo Voice + Chorus)
EMR 10856	RICHARDS, Scott	In Terra Pax
EMR 1574	RICHARDS, Scott	Moscow Nights
EMR 11017	SAINT-SAËNS, C.	Ave Verum
EMR 11018	SAINT-SAËNS, C.	Tollite Hostias
EMR 10082	SARDOU / DELANOE	Les Lacs du Connemara
EMR 1577	SARTORI	Time to say Goodbye / Con te partirò
EMR 10576	SAURER, Marcel (Arr.)	Adeste Fideles
EMR 10577	SAURER, Marcel (Arr.)	King's Blues March
EMR 10578	SAURER, Marcel (Arr.)	Ox And Donkey Blues
EMR 10569	SAURER, Marcel (Arr.)	Silent Night
EMR 1770C	SCHNEIDERS, Hardy	Merry Christmas
EMR 10850	SCHNEIDERS, H. (Arr.)	Grosser Gott, wir loben Dich
EMR 10430	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 11070	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 10852	SCHULZ, Johann	Wir pflügen
EMR 1951	STRAUSS, Johann	Egyptian March
EMR 10539	SULLIVAN / PROCTOR	The Lost Chord
EMR 10854	TAILOR, Norman	A Truthful Friend
EMR 10450	TAILOR, Norman	Africana
EMR 1535	TAILOR, Norman	Gospel Train
EMR 10855	TAILOR, Norman	Hymn To Life
EMR 10844	TAILOR, Norman	Lobe den Herrn
EMR 10845	TAILOR, Norman	Pray For A Better World
EMR 10085	TAILOR, Norman	Requiem aeternam
EMR 10976	TAILOR, Norman (Arr.)	Amazing Grace
EMR 10851	TAILOR, Norman (Arr.)	Ellacombe
EMR 10106C	TRADITIONAL	Around The World
EMR 1674	TRADITIONAL	Auld Lang Syne
EMR 10367	TRADITIONAL	Dubinskya
EMR 10392	TRADITIONAL	Funiculi-Funicula
EMR 10317C	TRADITIONAL	Greensleeves
EMR 1760C	TRADITIONAL	Hark, The Herald Angels Sing
EMR 1766C	TRADITIONAL	Ihr Kinderlein kommet / Lasst uns...
EMR 1768C	TRADITIONAL	Il est né, le divin enfant
EMR 10329	TRADITIONAL	Irish Eyes
EMR 1758C	TRADITIONAL	Jingle Bells
EMR 1772C	TRADITIONAL	Joy To The World
EMR 10405	TRADITIONAL	La Bamba
EMR 1759C	TRADITIONAL	Les anges dans nos campagnes
EMR 1765C	TRADITIONAL	March Of The Three Kings
EMR 10532	TRADITIONAL	Men Of Harlech
EMR 1574	TRADITIONAL	Moscow Nights
EMR 1771C	TRADITIONAL	O Come, All Ye Faithful
EMR 1764C	TRADITIONAL	O Du Fröhliche / Alle Jahre wieder
EMR 1773C	TRADITIONAL	O Holy Night
EMR 10390	TRADITIONAL	O Sole Mio
EMR 1762C	TRADITIONAL	O Tannenbaum / In dulci jubilo
EMR 10041	TRADITIONAL	Oh Happy Day
EMR 10543	TRADITIONAL	Polka Hey!
EMR 1757C	TRADITIONAL	Stille Nacht / Kommet Ihr Hirten
EMR 1769C	TRADITIONAL	Süsser die Glocken nie klingen
EMR 1761C	TRADITIONAL	The First Nowell
EMR 1763C	TRADITIONAL	Vom Himmel Hoch / Leise rieselt...
EMR 1767C	TRADITIONAL	We Wish You A Merry Christmas
EMR 10331C	TRENET / LASRY	La Mer
EMR 1579	VANGELIS	1492 "The Conquest of Paradise"
EMR 10137	VERDI, Giuseppe	Anvil Chorus
EMR 10141	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10126	VERDI, Giuseppe	Triumphal Scene From Aida
EMR 1582	VERDI, Giuseppe	Viva Verdi
EMR 1545	WEBBER, Andrew L.	Don't cry for me (Solo Voice)
EMR 10875	WEBBER, Andrew L.	Memory

Chorus (SATB) & Wind Band (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 10324C WEBBER, Andrew L. Pie Jesu

MALE CHORUS & BRASS BAND

EMR 2570M	SARTORI, Francesco	Time To Say Goodbye
EMR 2626M	TRADITIONAL	Joy To The World
EMR 2763M	TRADITIONAL	Kling, Glöckchen, Kling
EMR 2763M	TRADITIONAL	Les anges dans nos campagnes
EMR 1636M	VANGELIS	1492 "The Conquest of Paradise"

MALE CHORUS & WIND BAND

EMR 1674M	ARMITAGE, Dennis	Auld Lang Syne
EMR 1358M	BACH / HÄNDEL	Choral / Sinfonia & Gavotte
EMR 10117M	BACH, Johann S.	Jesu, Joy Of Man's Desiring
EMR 10156M	BEETHOVEN, L.v.	Ode To Joy
EMR 1577M	BOCELLI, Andrea	Time to say Goodbye/Con te partirò
EMR 10185M	DOYLE, Patrick	Non Nobis Domine (Henry V)
EMR 1529	HORNEZ / MISRAKI	Qu'est-ce qu'on attend
EMR 10331M	TRENET / LASRY	La Mer
EMR 1579M	VANGELIS	The Conquest of Paradise
EMR 1582M	VERDI, Giuseppe	Viva Verdi

FEMALE CHORUS & WIND BAND

EMR 1358F BACH, Johann S. Chorale "Singet ein neues Lied"

ORCHESTRA, MIXED CHOIR (6 SOLISTS) & ORGAN

EMR 14272 MOUREY, Colette Officium Pro Defunctis

ORCHESTRA, MIXED CHOIR (12 SOLISTS)

EMR 14598 MOUREY, Colette Magnificat

ORCHESTRA & CHORUS

EMR 14471 MOUREY, Colette Cantata

CHILDREN CHOIR

EMR 18651 MOUREY, Colette Fantasia on Jingle Bells

